

MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

HEATSCOPE®

SPOT

1600 W / 2200 W / 2800 W



Die strahlende Hitze, mit einem Frontgrill.

Manuelle Steuerung oder Infrarot-Fernbedienung, je nach Modell

DE

Radiant Heater

Lesen Sie vor der Installation und halten Sie mit dem Gerät.

BEVOR SIE BEGINNEN

Ihr HEATSCOPE SPOT

Dieses Handbuch betrifft HEATSCOPE® SPOT Heizungen mit Frontgrill, schwarz (AB) oder weiß (WT). Überprüfen Sie die Referenz auf dem Kennzeichen, um die Steuerung Ihres Geräts zu identifizieren.

Modell und Leistung	Steuerung
MHS-SP1600AB / WT - 1600 W	Infrarot-Fernbedienung
MHS-SP2200AB / WT - 2200 W	Infrarot-Fernbedienung
MHS-SP2800AB / WT - 2800 W	Infrarot-Fernbedienung
MHS-SM2800AB / WT - 2800 W	Handbuch / extern

Die Referenzen im Handbuch tragen das Suffix .100. AB und WT beziehen sich auf die beiden Ausführungen des gleichen Modells.

In dieser Anleitung

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen	03-06
Wand- und Deckenmontage	07-08
Elektrischer Anschluss	09-12
Manuelle und Infrarot-Steuerungen	13-14
Entfernungen und Installationskonfigurationen	15-19
Inbetriebnahme und Temperaturschutz	20
Technische Spezifikationen	21
Wartung und Garantie	22
Raumsteuerung	23
Kontakt und Unterstützung	24

01 / SICHERHEIT

Mit dem Heizgerät sicher

Respektieren Sie Sicherheitsabstände, Installationsanweisungen und lokale Bau- und Brandschutzanforderungen. Halten Sie das Handbuch und übertragen Sie es mit dem Gerät im Falle der Übertragung.

Während der Anwendung

Der Schutzgitter und das Gehäuse werden während des Betriebs heiß. Berühren Sie den Heizer während des Gebrauchs nicht oder 30 Minuten nach dem Ausschalten. Nicht abdecken, auch nicht teilweise. Die Heizung hat keinen eingebauten Raumthermostat. Eine ständige Überwachung ist in einem kleinen Raum erforderlich, der von Personen besetzt ist, die nicht ohne Hilfe gehen können.

Kinder und Personen, die einer Aufsicht bedürfen

Halten Sie Kinder unter 3 Jahren fern, außer unter ständiger Aufsicht. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können ein ordnungsgemäß installiertes Gerät nur ein- und ausschalten, unter Aufsicht oder nach Erhalt der notwendigen Anweisungen und dem Verständnis der Risiken. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen oder Wartungen durchführen. Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung können das Gerät unter Aufsicht oder nach Erhalt von Gebrauchsanweisungen und Sicherheit und Verständnis der Risiken nutzen. Kinder sollten nicht mit der Heizung spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Halten Sie die Heizung während des Betriebs unter Aufsicht. Nach Gebrauch,

Schalten Sie es aus.

01 / SICHERHEIT

Das Gerät vorbereiten

Kontrollen nach Erhalt

Überprüfen Sie, ob die Heizung und ihr Zubehör komplett sind. Gehäuse, Reflektor, Schutzgitter, Heizelemente und Kabel müssen in gutem Zustand sein. Das Netzkabel darf nicht zerdrückt, gefangen oder beschädigt werden. Wenn ein Teil gebrochen, verformt, geknackt oder das Kabel beschädigt ist, lassen Sie das Gerät getrennt und kontaktieren Sie Radiant Heater. Beschriften Sie es als defekt, um zu verhindern, dass es wieder eingeschaltet wird.

Standort und Sicherheitsabstände

Der SPOT ist mit IP24 ausgestattet. Außen, unter ein Dach oder Baldachin legen, oder verwenden Sie einen geeigneten Wetterschutz Schild, um die Oberseite vor Regen und Staub zu schützen. Bewahren Sie Textilien und brennbare Materialien mindestens 150 cm von der Heizfläche ab. Verwenden Sie die Heizung nicht, um Textilien oder andere Materialien zu trocknen. Halten Sie Möbel, Vorhänge, Kabel und andere Gegenstände von der Heizung fern. Umschließen Sie es nicht mit Isoliermaterial und halten Sie die Belüftung rund um das Gehäuse. Zum Einbau des Heizgeräts dürfen keine Kerben in Balken oder tragende Bauteile geschnitten werden. Folgen Sie allen Abmessungen im Diagramm für Ihre Montagekonfiguration.

Temperaturanstieg

Das SPOT Datenblatt gibt die volle Leistung in etwa 15 Sekunden an. Das Handbuch gibt 15 bis 30 Sekunden an, um die Betriebstemperatur zu erreichen. Der Frontgrill kann 400 °C und das Gehäuse 150 °C erreichen.

01 / SICHERHEIT

Planung der Stromversorgung

Netzversorgung und Schutzvorrichtungen

Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die Netzspannung der Typenschild entspricht: 220-240 V AC, 50/60 Hz. Bereitstellung einer Trennvorrichtung an allen Polen, Fehlerstromschutz und Überstromschutz. Das Handbuch bietet eine 16 A Netzteil geschützt bei 16 A, zugänglich, ohne andere Geräte an diese Quelle angeschlossen. Die Schaltungs- und Schutzeigenschaften müssen dem Modell, der Länge der Kabel und den Einbaubedingungen entsprechen. Legen Sie den Heizer nicht direkt unter eine Steckdose. Halten Sie mindestens 20 cm zwischen den Seiten des Heizers und einer Steckdose. Kabel dürfen das Gehäuse oder die Heizfläche nie berühren.

Anschluss je nach Steuerung

SPOT SM2800 - Handsteuerung

4 Leiter: L I, L II, N und PE

SPOT SP1600 / SP2200 / SP2800 - Infrarot

3 Leiter: L, N und PE

Das mitgelieferte Kabel ist 1,1 m lang, mit 1,5 mm² Leitern. Verbinden Sie es in einer geeigneten IP65 Anschlussbox, nicht mitgeliefert. Die Schaltpläne sind auf den Seiten 09 bis 12 zu finden.

Vor jeder Intervention

Das Netzteil vor der Reinigung, Einstellung des Winkels, Demontage oder Durchführung von Arbeiten vollständig trennen. Warten Sie, bis die Heizelemente nicht mehr glühen und die Heizung mindestens 30 Minuten nach dem letzten Gebrauch abgekühlt ist.

01 / SICHERHEIT

Wählen Sie einen geeigneten Standort

Innenräume und überdachte Außenbereiche

Der SPOT wird an der Wand oder Decke befestigt. Außen, schützen Sie die Oberseite vor dem Wetter, auch wenn das Gerät resistent gegen Spritzwasser ist. Halten Sie ausreichend Luftzirkulation und die in diesem Handbuch angegebenen Freiräume. Für eine Wandmontage eine Höhe von mindestens 180 cm respektieren. Für die Befestigung an der Decke ist eine Höhe von mindestens 220 cm entsprechend der zusätzlichen Anforderung des Herstellershandbuchs zu halten. Die empfohlene maximale Höhe beträgt 3 m.

Wasser, Salz und Chlor

Vermeiden Sie Zimmer mit dauerhaft hoher Luftfeuchtigkeit, wie Bäder, Spas oder Schwimmbäder. Die im Handbuch angegebenen Mindestabstände sind 100 cm von einer Badewanne oder Dusche und 200 cm von einem Pool entfernt. Die Kontrollen müssen außerhalb der Reichweite von jedem in Kontakt mit Wasser bleiben. Das Dokument des Herstellers besagt, dass im Badezimmer mindestens ein Hezelement sichtbar leuchten muss, sobald die Heizung eingeschaltet ist. Die Installation in diesem Raum muss seinen spezifischen elektrischen Anforderungen entsprechen. Nicht installieren oder verwenden Sie die Heizung in einer Atmosphäre mit Chlor oder Salz, vor allem in der Nähe eines chlorierten Schwimmbad oder der Küste.

Unter einer Glasabdeckung

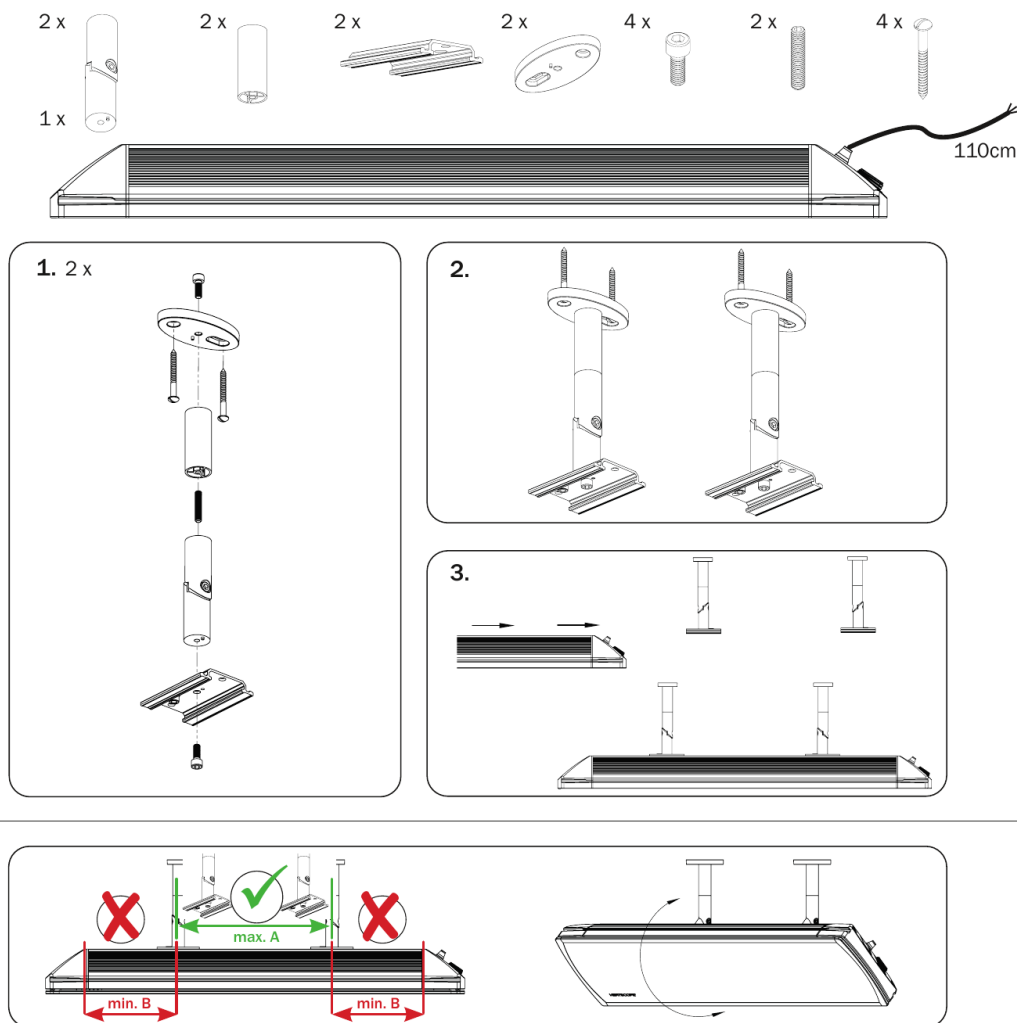
Wenden Sie die spezifischen Freiräume des Diagramms auf Seite 19. Lokale Anforderungen können zusätzliche Maßnahmen für die Unterstützung von brennbaren Materialien oder speziellen Konfigurationen erfordern.

02 / BEFESTIGUNG

Deckenmontage

Verwenden Sie sowohl Montageflansche und Zubehör vorhanden oder genehmigt. Die Stütze muss Zug- und Scherkräfte standhalten, die dem Dreifachen des Gewichts der

Heizung, einschließlich Zubehör.



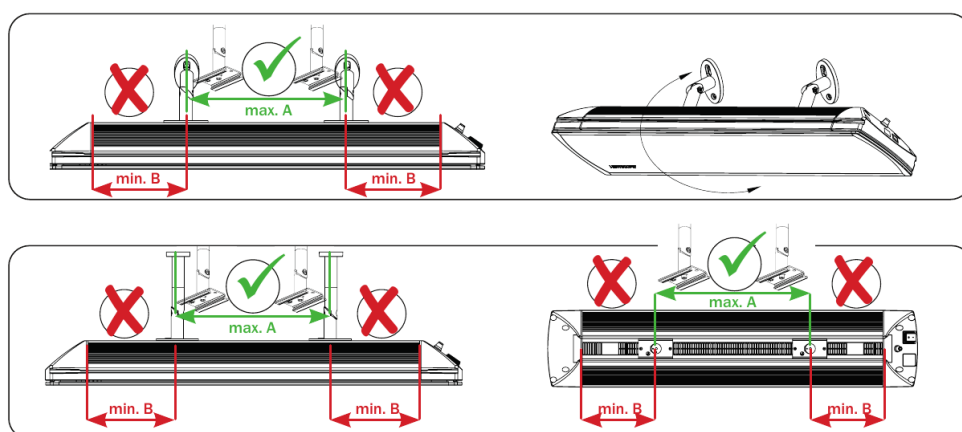
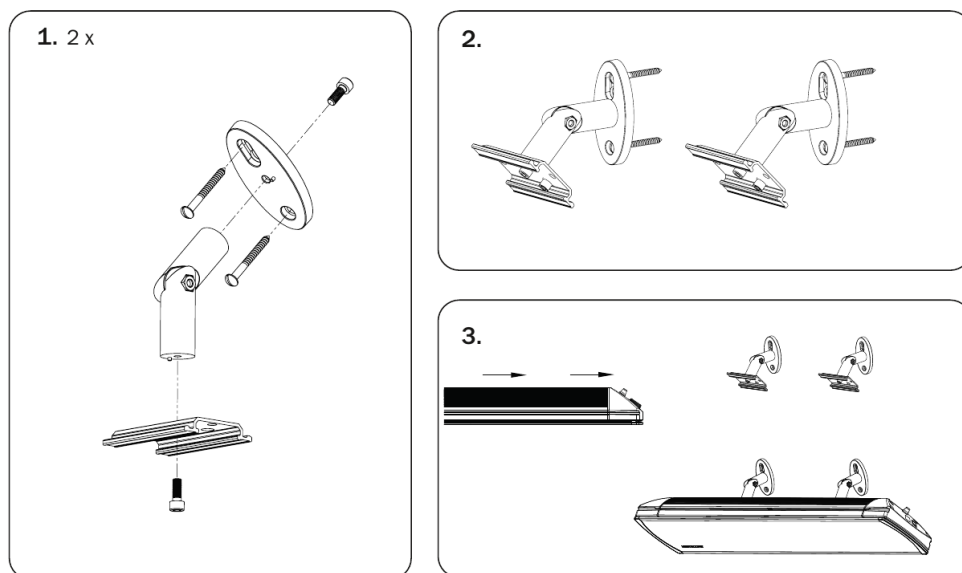
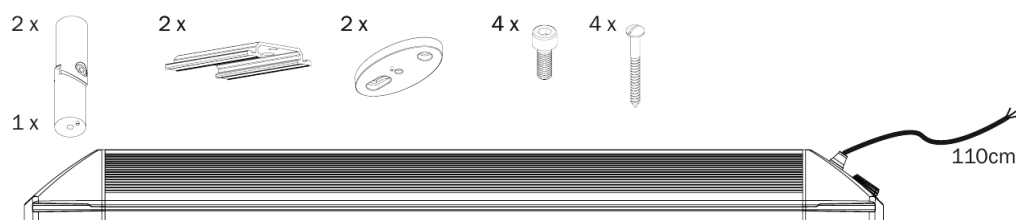
SPOT	A - höchstens	B - mindestens
1600 W	240 mm	135 mm
2200 W	300 mm	175 mm
2800 W	370 mm	175 mm

Marker A und B entsprechen den Abmessungen der Zeichnung. Behalten Sie sowohl die Fixierungspunkte als auch die illustrierte Ausrichtung.

02 / BEFESTIGUNG

Wandmontage

Die beiden Flansche in der angegebenen Reihenfolge zusammenfügen. Anschließend die Ausrichtung einstellen und die Klemmung der Baugruppe prüfen. Die Grenzen A und B sind die in der Tabelle auf Seite 07.

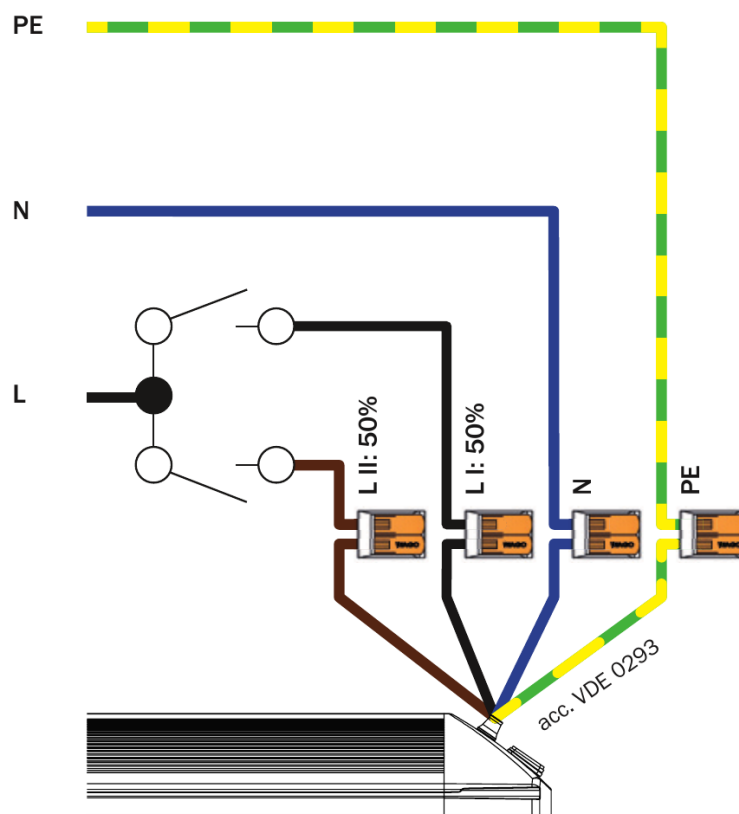


Grüne Zecken beziehen sich auf Positionen, die als autorisiert dargestellt werden; rote Kreuze beziehen sich auf Positionen, die vermieden werden sollen. Auch die Entfernungen von Seiten 15 bis 19.

03 / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Manuelle Steuerung - SM2800

Zwei Phasenstromversorgungen steuern die Heizelemente, die jeweils 50% der Leistung entsprechen.



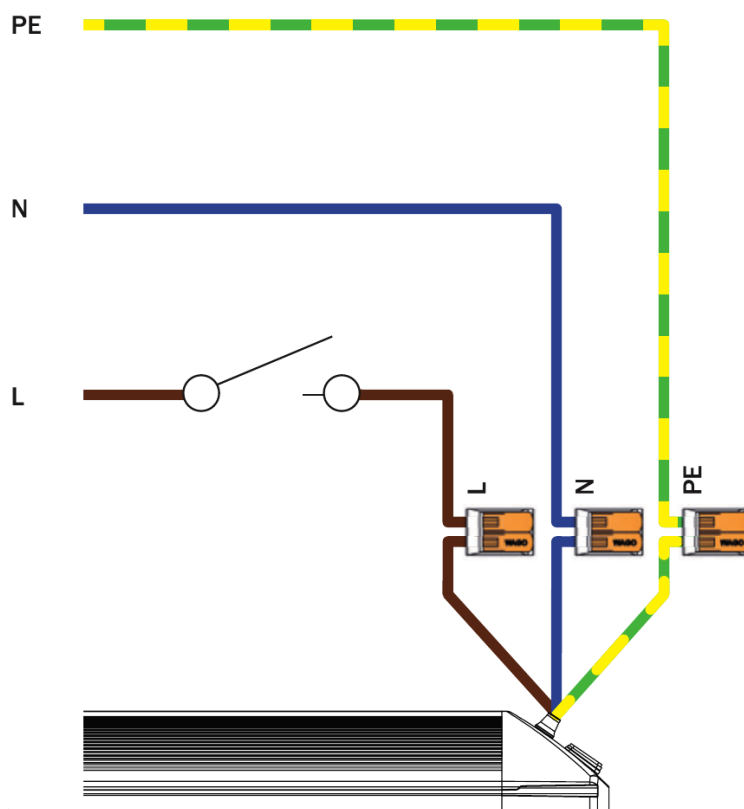
Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Kabel vorhanden	4 × 1,5 mm ² : L I, L II, N und PE
N	Neutralleiter
PE	Schutzleiter (Erde)

Bereitstellung von Trenn- und Schutzeinrichtungen auf der Einbauseite. Stellen Sie Verbindungen in einem geeigneten IP65 Gehäuse. Die Farben und Marker des HEATSCOPE-Diagramms bleiben erhalten.

03 / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Infrarotsteuerung - SP-Serie

Die Steuerung für beide Leistungsstufen ist in die Heizung integriert; die Stromversorgung besteht aus einer Phase, einer Neutralität und der Erde.



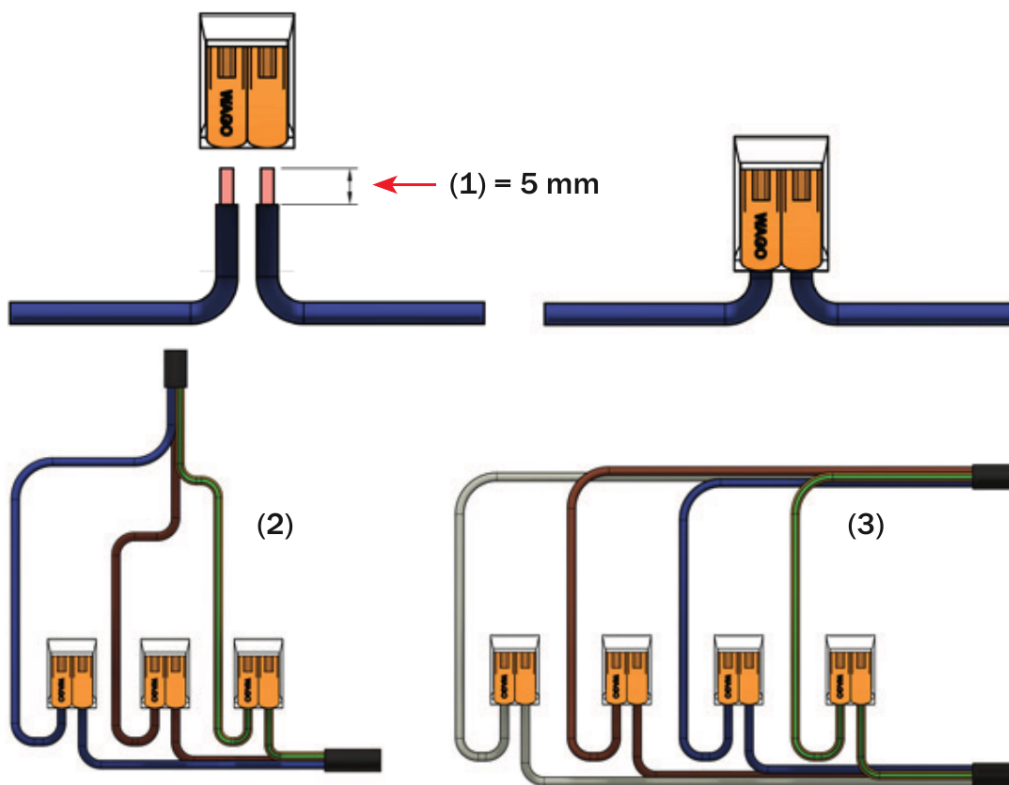
Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Kabel vorhanden	3 × 1,5 mm ² : L, N und PE
N	Neutralleiter
PE	Schutzleiter (Erde)

Bereitstellung von Trenn- und Schutzeinrichtungen auf der Einbauseite. Stellen Sie Verbindungen in einem geeigneten IP65 Gehäuse. Die Farben und Marker des HEATSCOPE-Diagramms bleiben erhalten.

03 / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Zuverlässige Verbindungen herstellen

Die folgenden Zeichnungen zeigen die im HEATSCOPE Handbuch vorgestellten Klemmen und Baugruppen. Verwenden Sie die für elektrische Leitungen geeigneten Klemmen und befolgen Sie deren Vorbereitungs- und Spannanleitung.



- 1 Beispielvorbereitung mit einer Ferrule; die Zeichnung des Herstellers gibt 5 mm an.
- 2 Anschluss der 3-Leiter-Version mit Infrarot-Fernbedienung.
- 3 Anschluss der manuellen Version an 4 elektrische Drähte.

Überprüfen Sie jede Verbindung

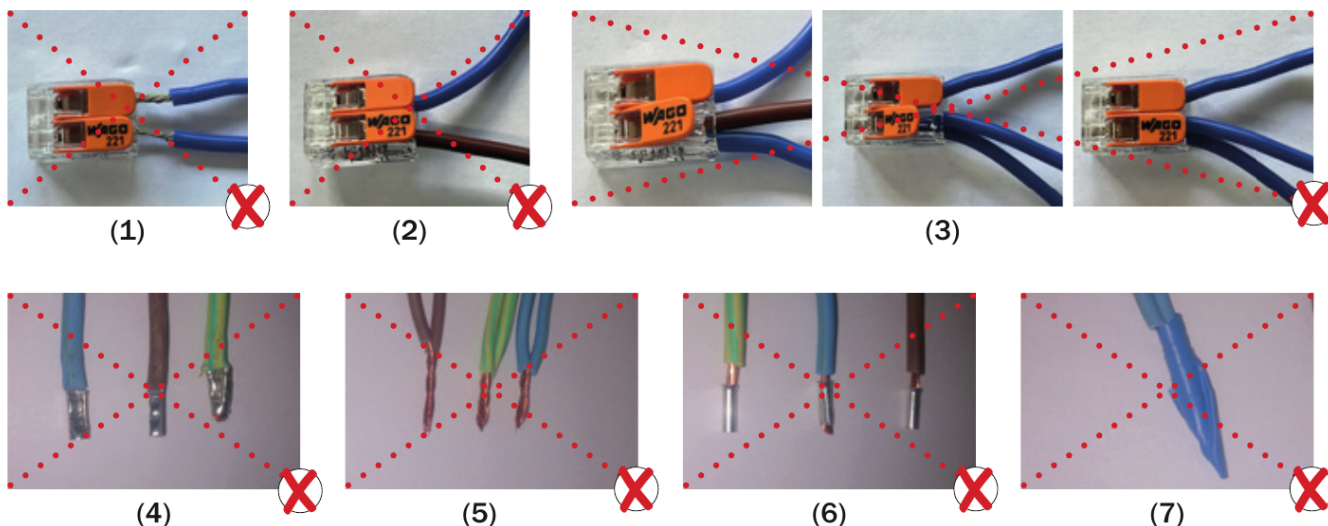
Jeder Leiter muss ordnungsgemäß eingebaut und gesichert sein. Die Isolierung muss außerhalb des Kontaktbereichs bleiben. Überprüfen Sie, ob die Leiter sicher gehalten werden, ob die Markierungen korrekt sind und dass die Klemmen vor dem Einschalten der Energie geschlossen werden.

Das Handbuch zeigt eine WAGO 221-412, 0,14-4 mm² Klemme. Die Anweisungen der tatsächlich verwendeten Klemme bestimmen die Vorbereitung des elektrischen Drahtes.

03 / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Punkte, die bei der Verdrahtung zu überprüfen sind

Beispiele, die mit einem Kreuz markiert sind, zeigen die zu korrigierenden Verbindungen vor jedem Energizing.



1	Beschädigte Isolierung oder unzureichender Abstand.
2	Unterschiedliche Leiter zusammen eingeklemmt.
3	Zu viele Leiter oder Klemme nicht korrekt geschlossen.
4	Klemme auf der Isolierung angezogen.
5	Stränge von Hand verdreht, ohne einen geeigneten Stecker
6	In der Verbindung unzureichend gesicherter Leiter
7	Stränge verdreht und nur mit Isolierband überzogen

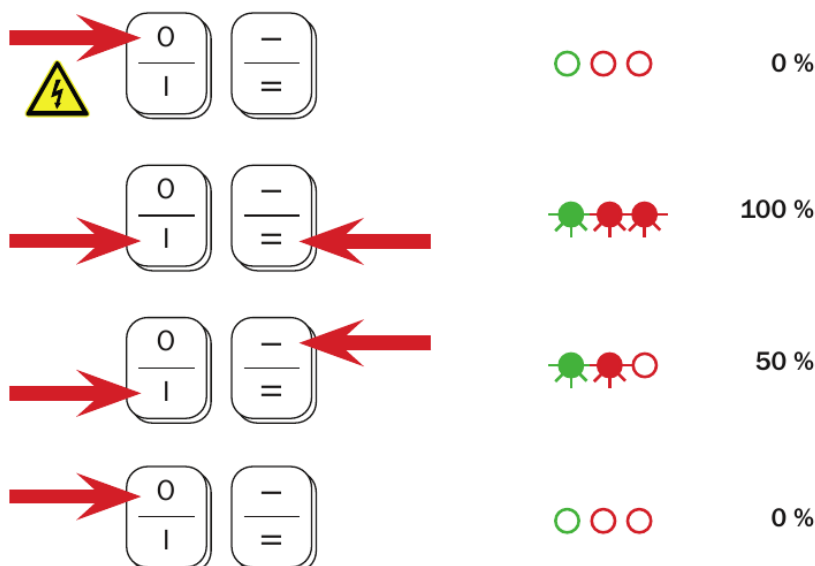
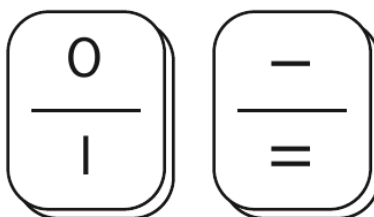
Eine korrekte Verbindung hält die Isolierung aufrecht, hält den Leiter sicher und minimiert den Kontaktwiderstand.

04 / BEDIENUNG

Manuelle Steuerung - SM2800

Der Hauptschalter schaltet die Heizung ein. Die Auswahl ermöglicht es Ihnen, die **halbe Leistung (50%) oder volle Leistung (100%)**.

LED:



Aus	0 W
50 %	1400 W
100 %	2800 W

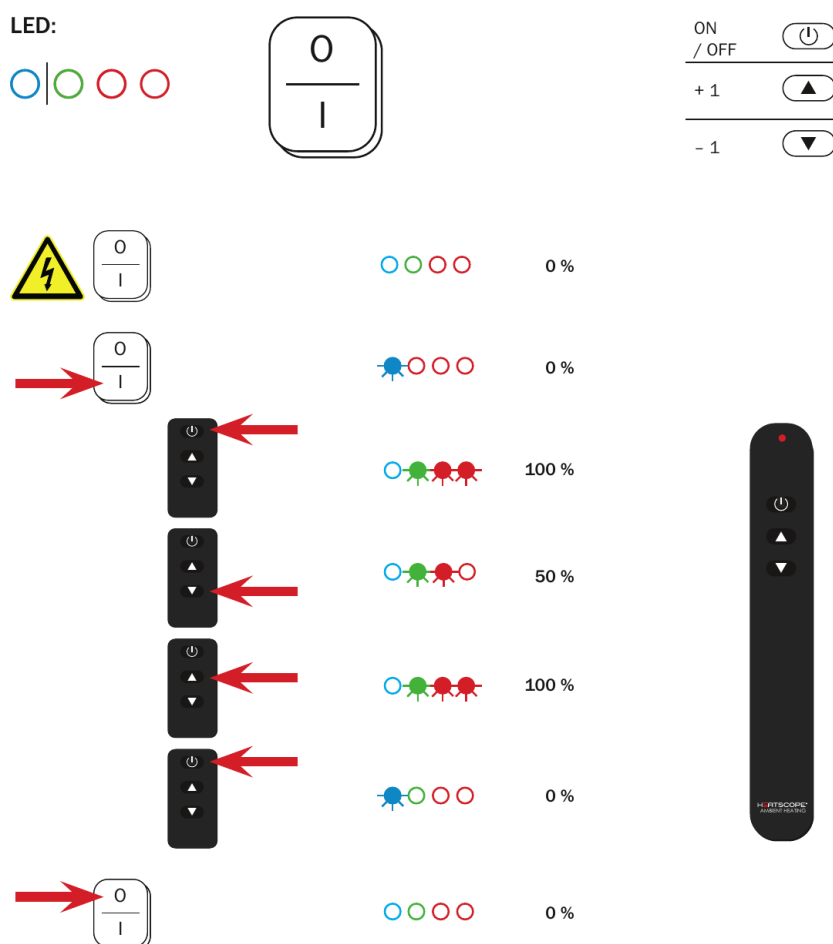
Externe Kontrolle

Der SM2800 kann mit einem externen Steuerungssystem verwendet werden, das mit seiner Vierdrahtverbindung kompatibel ist. Nach Gebrauch die Heizung ausschalten.

04 / BEDIENUNG

Infrarot-Fernbedienung - SP Serie

Zuerst den Heizungs-Hauptschalter auf I setzen. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät; die Tasten ermöglichen Zündung und Abschaltung sowie die Auswahl von 50% oder 100%.

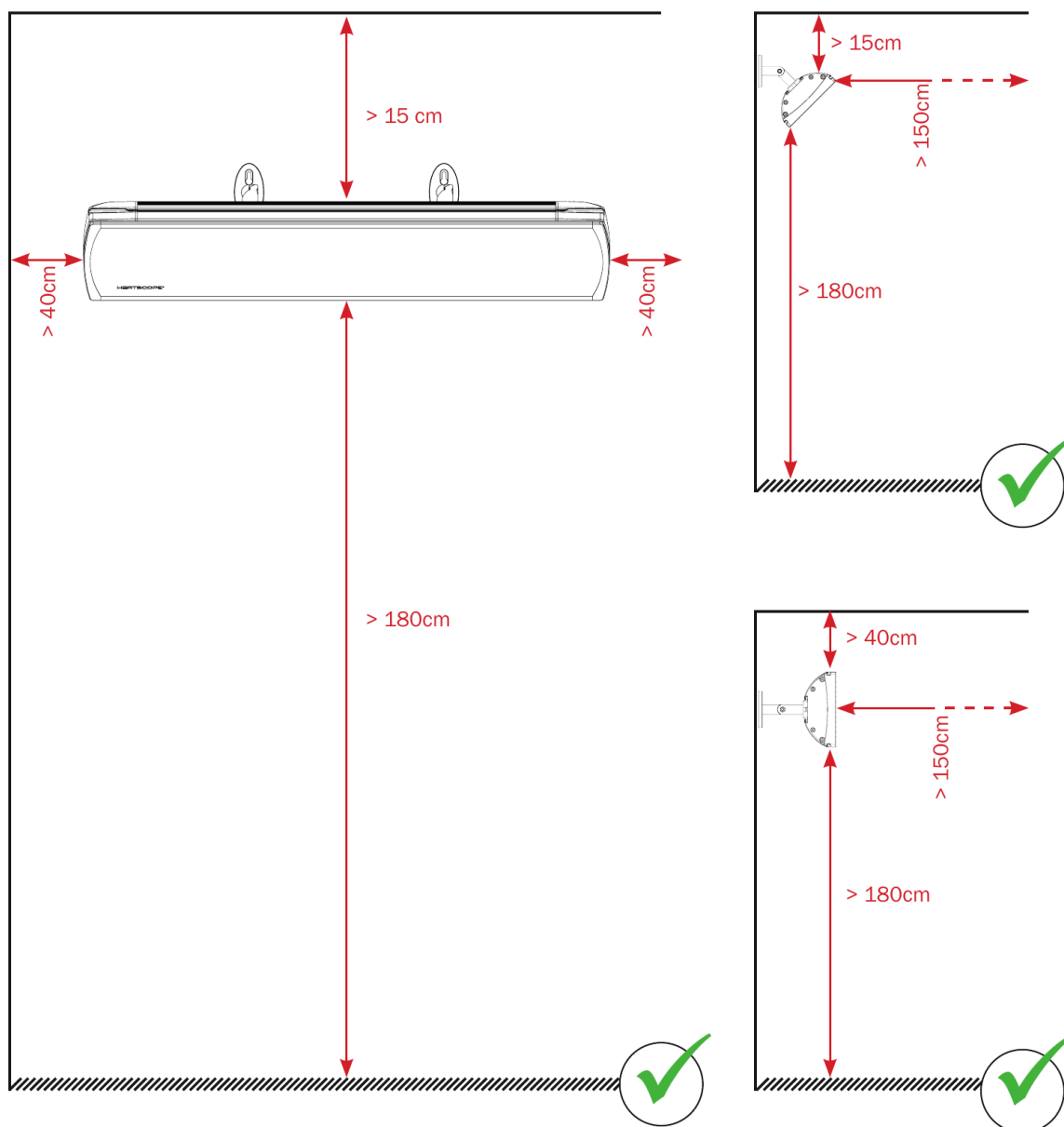


EIN/AUS	Mit Fernbedienung ein- und ausschalten
+1 / -1	Änderung des Leistungsniveaus
50 %	800 W / 1100 W / 1400 W, nach Modell
100 %	1600 W / 2200 W / 2800 W, nach Modell

Die Infrarot-Steuerung bezieht sich auf SP1600, SP2200 und SP2800 Referenzen. Schalten Sie den Hauptschalter nach Gebrauch aus.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

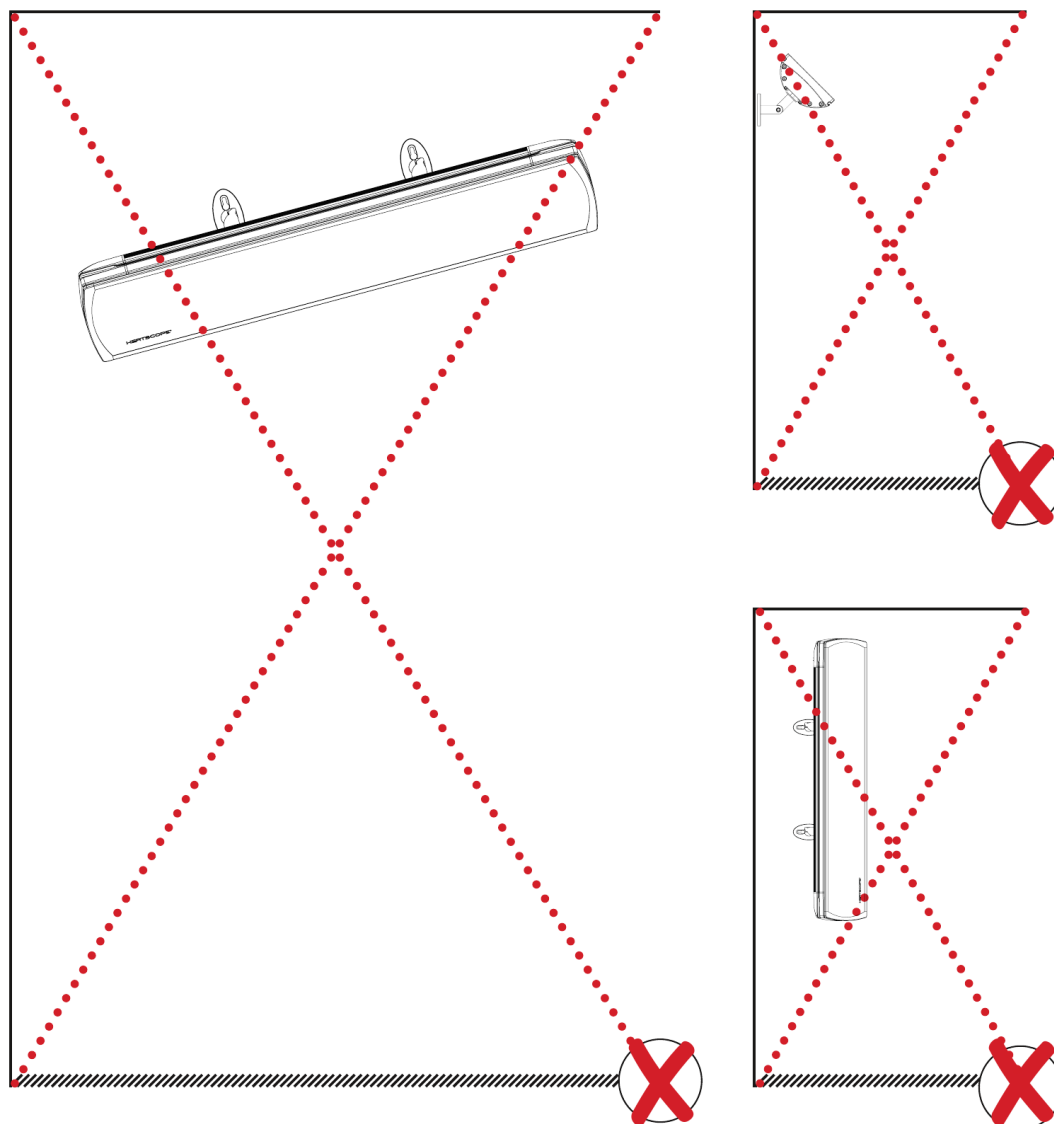
Wandinstallation - Entfernungen



Halten Sie die Freiräume der Zeichnung: Höhe größer als 180 cm, Abstand zur Decke größer als 15 cm, seitliche Freiräume größer als 40 cm und Frontabstand größer als 150 cm, je nach angezeigter Konfiguration.

05 / SICHERHEITSSABSTÄNDE

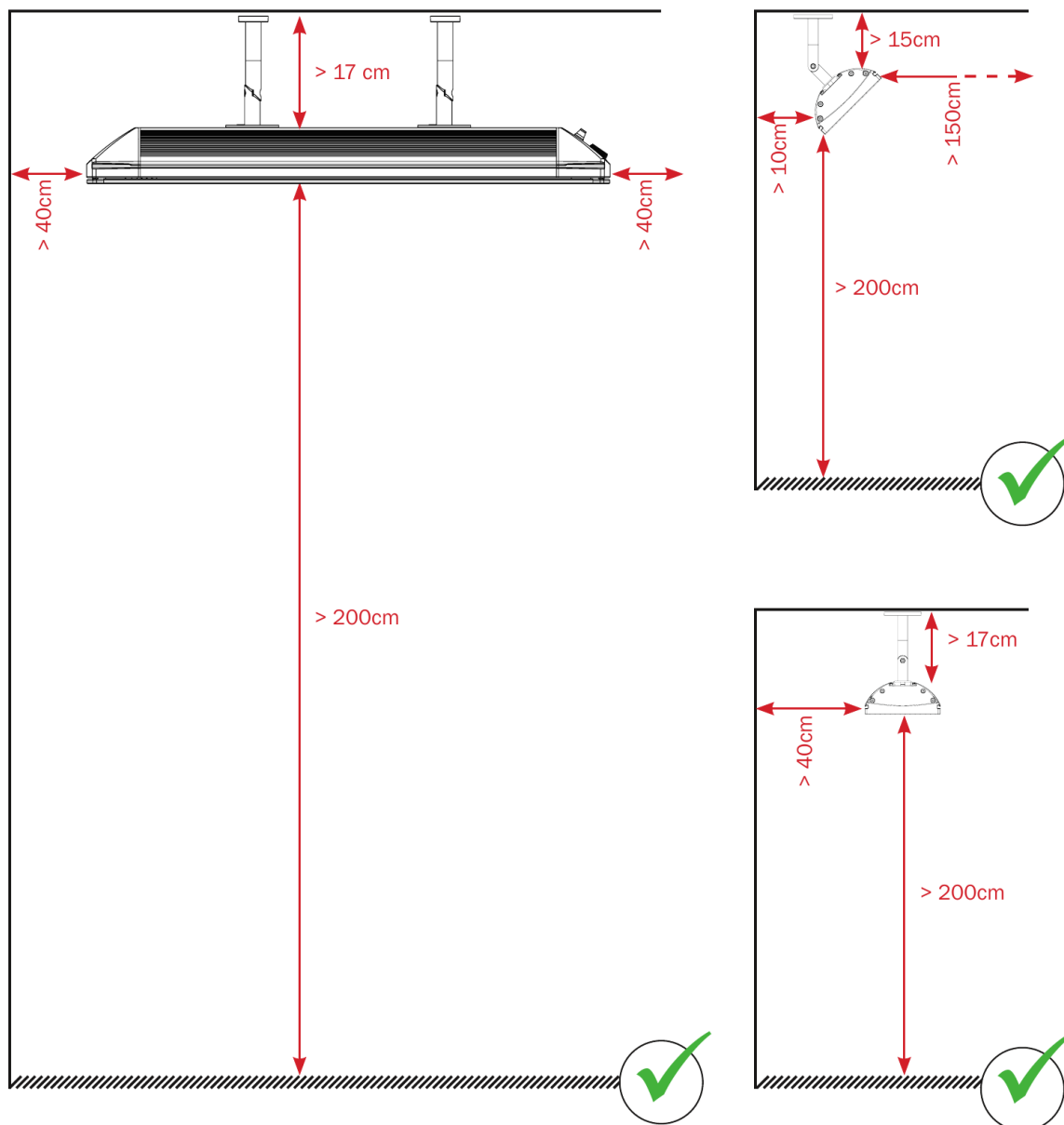
Wandinstallation - Orientierungen



Die mit einem Kreuz gekennzeichneten Konfigurationen sind nicht geeignet. Halten Sie eine Position und Orientierung im Einklang mit der Zeichnung auf der vorherigen Seite.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

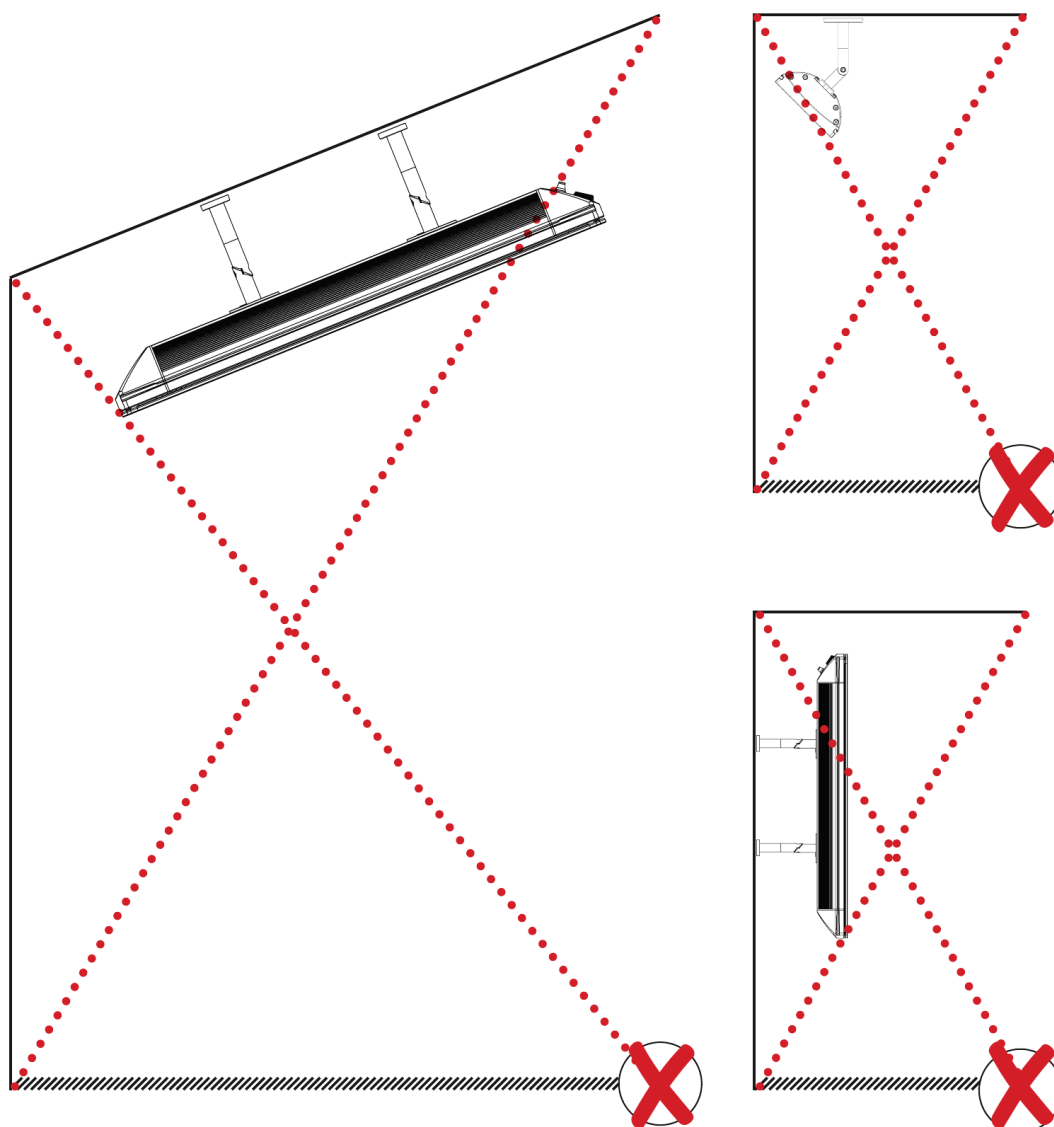
Deckenmontage - Sicherheitsabstände



Die Figur ist > 200 cm. Die zusätzliche Rezeptur im HEATSCOPE Handbuch erfordert mindestens 220 cm für eine Deckenmontage: halten Sie diese Höhe von 220 cm. Auch alle anderen Dimensionen der Zeichnung respektieren.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

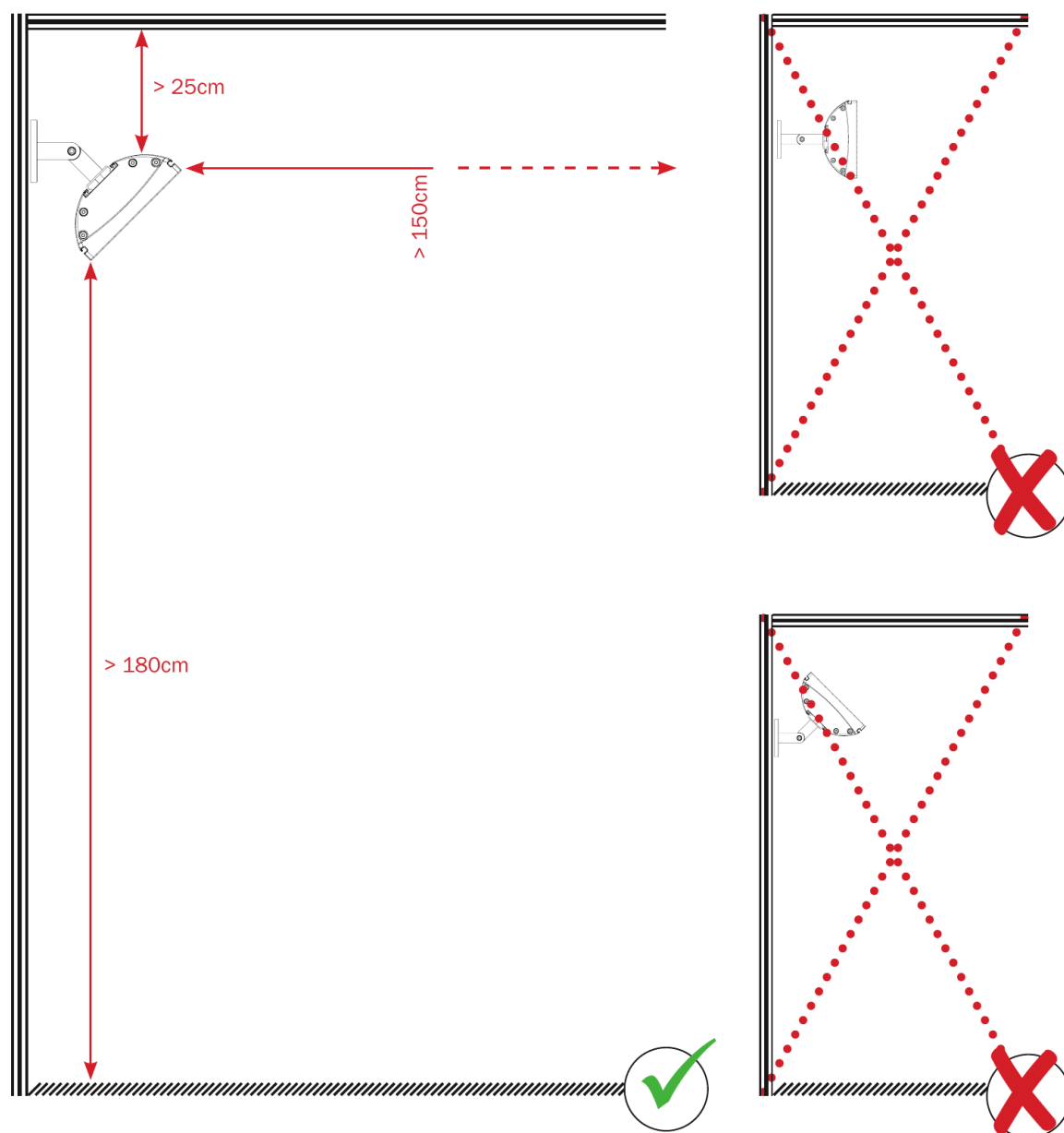
Deckenmontage - Ausrichtung



Mit einem Kreuz markierte Konfigurationen sind ungeeignet. Aufrechterhaltung der Belüftung und Freiräume entlang der Heizung gesamte Länge.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

Unter einer Glasabdeckung



Unter einer Glasabdeckung die Entfernungen darstellen: > 25 cm unter dem Glas, > 150 cm vor dem Heizer und > 180 cm für die Wandmontage. Zur Befestigung an der Decke die Mindesthöhe von 220 cm auftragen.

06 / INBETRIEBNAHME

Überprüfen, einschalten, einstellen

Vor der ersten Zündung

Entpacken Sie die Heizung vorsichtig, ohne ein scharfes Objekt zu verwenden. Überprüfen Sie das Zubehör und den Zustand der Einheit. Die Oberflächen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen und trocknen lassen. Prüfen Sie beide Montagebügel, die Dichtheit der Befestigungen, Orientierung, Sicherheitsabstände, Lüftung, elektrische Anschluss- und Schutzeinrichtungen. Die Netzspannung muss mit dem Typenschild übereinstimmen. Diese Anweisungen gelten für Standardmodelle. Prüfen Sie für eine spezielle Version oder eine andere Konfiguration die Anforderungen an das jeweilige Gerät.

Wärmeanpassung

Wählen Sie 50% oder 100% je nach Bedarf. Komfort hängt von Höhe, Ausrichtung, Windeinwirkung und Umwelt ab. Nach Gebrauch die Heizung anhalten.

Wärmeschutz

Das Handbuch beschreibt eine NTC Temperaturregelung und einen thermischen Limiter. Überschreitet die Temperatur der elektronischen Steuerung 103 °C, kann ein Element vorübergehend anhalten und nach der Kühlung wieder starten. Wenn der Begrenzer löst, schalten Sie die Stromversorgung vollständig aus und lassen Sie die Heizung abkühlen. Überprüfen Sie die Lüftung und entfernen Sie alle Hindernisse für Strahlung. Bei Versionen, die mit Lichtern ausgestattet sind, können zwei blinkende rote Lichter diesen Stopp signalisieren. Wenn der Stop wiederholt wird oder die Lichter weiter blinken, halten Sie das Gerät ausgeschaltet und kontaktieren Sie Radiant Heater mit seiner Referenz- und Seriennummer.

07 / TECHNISCHE DATEN

Die drei SPOT-Leistungsvarianten

Leistung bei 230 V	1600 W	2200 W	2800 W
Stromstärke	6,96 A	9,57 A	12,17 A
Abmessungen L x I x H	670 x 184 x 78 mm	810 x 184 x 78 mm	884 x 184 x 78 mm
Gewicht	4,0 kg	4,5 kg	5,0 kg
Literaturverzeichnis	SP1600	SP2200	SP2800 / SM2800
Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz		
Kabel vorhanden	1,1 m - 3 oder 4 x 1,5 mm ² nach Regelung		
Leistungspegel	Aus / 50% / 100%		
IP-Schutzart	IP24 - Wettergeschützte Spitze		
Empfohlene Höhe	1,8 bis 3 m; Deckenmontage: mindestens 2,2 m		
Frontgitter / Gehäuse	Höchstens 400 °C / 150 °C		
Temperatur des Heizfadens	1200-1300 °C (Datenblatt SPOT)		
Farbtemperatur	1550-1650 K		
Zeit bis zur vollen Macht	Ungefähr 15 Sekunden (Datenblatt SPOT)		
Sichtbares Licht	weniger als 600 Lumen		
Zubehör enthalten	Wand- und Deckenhalterungen		
Ausführungen	AB : schwarz / WT : weiß		

Die Spezifikationen stammen aus dem HEATSCOPE SPOT Handbuch und Datenblatt. Die Referenz und die Werte auf dem Typenschild identifizieren Ihren Heizer.

08 / WARTUNG

Schutz Ihrer SPOT

Reinigung

Schneiden Sie die gesamte Stromversorgung und warten Sie mindestens 30 Minuten. Reinigen Sie nur, wenn der Heizer gekühlt ist. Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch für Oberflächen und ein sehr weiches Tuch oder eine weiche Bürste für Reflektor- und Heizelemente. Verwenden Sie keine alkalischen Produkte, Natriumhydroxid, Seife, Tenside, Lösungsmittel oder Alkohol. Wechseln Sie die Heizelemente oder das Gehäuse nicht.

Herstellergarantie

Das HEATSCOPE Handbuch beschreibt eine 24-monatige Herstellergarantie vom Kauf an.

Behalten Sie die Rechnung mit Datum, Modell und Seriennummer. Für eine Supportanfrage kontaktieren Sie Radiant Heater mit Kaufnachweis und einer Beschreibung des Mangels. Wir informieren Sie über das Verfahren und die Bedingungen für die Rückgabe. Für den Transport geeignete Verpackungen verwenden. Die Herstellergarantie gilt unter den Bedingungen des Herstellers, insbesondere für die konforme Verwendung und eine nicht geänderte Einrichtung. Verschleißteile und Schäden durch nicht empfohlenes Zubehör oder fehlerhafte Verwendung sind ausgeschlossen. Eine Reparatur oder Ersatz behält das ursprüngliche Kaufdatum.

Entsorgung

Trennen Sie das Gerät, identifizieren Sie es als außer Betrieb und verhindern Sie, dass es wieder eingeschaltet wird. Legen Sie es in die Sammlung und das Recycling von elektrischen Geräten. Die Verpackung im entsprechenden Kanal recyceln.

09 / STEUERUNG IM INNENBEREICH

Kontrolle und Programmierung

Der SPOT wird ohne integrierten Thermostat geliefert. Für den Innenbereich präsentiert das Handbuch SM2800 mit einer kompatiblen thermostatischen Steuerung, einschließlich des optionalen DEVireg™ Smart Thermostats. Diese Assoziation betrifft die manuelle Version mit vier elektrischen Drähten.

Vorgestellte Funktionen der Steuerung

Umgebungstemperaturmessung	Ja
Wöchentliche Programmierung	Ja
Erkennung von Fensteröffnungen	Ja
Fernthermostatsteuerung	Ja
Begrenzung der Betriebszeit	Ja
Anwesenheitserkennung	Nein
Anpassungsbeginn	Nein

SM2800 Spezifikationen im Handbuch

Nennwärmeleistung	2,8 kW
Mindestwärmeleistung	1,4 kW
Maximale Dauerleistung	2,8 kW
Hilfsverbrauch	In der Anleitung nicht zutreffend

Die Wahl und die Einstellungen der Betätigungseinrichtung müssen dem Gerät, der Inneneinrichtung und den anwendbaren Vorschriften entsprechen. Um die Kompatibilität der Geräte zu überprüfen, wenden Sie sich bitte an Radiant Heater.

KONTAKT / UNTERSTÜTZUNG

Ihr Kontakt

Radiant Heater

Für eine Frage der Installation, Kontrolle, Kompatibilität oder After-Sales-Service, geben Sie die genaue Referenz und Seriennummer der Heizung. Für eine Gewährleistungsanfrage fügen Sie die Rechnung und eine Beschreibung des Mangels bei.

+33 (0)4 23 15 02 48

radiant-heater.com/de/kontakt

Produkte auf unserer Website entdecken

HEATSCOPE Spot 1600 W – All Black – Remote control

HEATSCOPE Spot 2800 W – All Black – Remote control

HEATSCOPE Spot 1600 W – White – Remote control

HEATSCOPE Spot 2200 W – All Black – Remote control

HEATSCOPE Spot 2800 W – All Black – Manual

HEATSCOPE Spot 2200 W – White – Remote control

HEATSCOPE Spot 2800 W – White – Remote control

HEATSCOPE Spot 2800 W – White – Manual